МЕЖДУНАРОДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ РАБОЧЕЕ СОВЕЩАНИЕ КОРЕННЫХ НАРОДОВ С ГОСУДАРСТВАМИ ПО ПЕРЕГОВОРНОМУ ПРОЦЕССУ РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА (РКИК ООН)

Лима, Перу, 15 октября 2014 года

[Документ предложенный представителями коренных народов из разных регионов мира]

I. КЛЮЧЕВЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ В ПЕРЕГОВОРНОМ ПРОЦЕССЕ РКИК ООН

Преамбула

Нет сомнений в том, что климатические изменения переживают глубокий кризис и наблюдается климатическая агрессия в отношении права [на жизнь, на пищу, на здоровье, в конце концов], под угрозой находятся также индивидуальные и коллективные права человека коренных народов и их образ жизни. Неприемлемо, что коренные народы, ни в коей мере не являясь ответственными за климатические изменения, остаются основными жертвами изменения климата, и климатические изменения продолжают вызывать дисбаланс и деградацию многочисленных систем землепользования коренных народов.

В последнем оценочном докладе МГЭИК (ОД5) «Воздействия, адаптация и уязвимость» было научно признано, что «Системы и практики знаний коренных народов, а также местные и традиционные системы и практики, включая целостное восприятие общины и окружающей среды коренными народами, являются основным источником для адаптации к изменению климата, однако они не использовались последовательно в рамках существующих усилий в области адаптации. Включения подобных форм знаний в существующие практики повысит эффективность адаптации».

В связи с этим мы призываем государства-участники Конвенции к рассмотрению, признанию и содействию в отношении следующего:

1. Признание прав коренных народов в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, включая право на самоопределение; земли; территории и все ресурсы; свободное, предварительное и осознанное согласие; традиционные знания и устойчивое жизнеобеспечение; совместное использование выгод, а также в соответствии с другими релевантными международными нормами и стандартами в области прав человека.

2. Создание Экспертного Консультативного органа по вопросам коренных народов, призванного действовать в качестве консультативного научно-технического органа и совещательного ресурса, который будет способствовать

разработке, осуществлению, мониторингу и оценке всех мероприятий, механизмов и программ вспомогательных органов РКИК ООН, в особенности касающихся вопросов КН. В него войдут представители действующих механизмов ООН по проблемам коренных народов, таких как Постоянный форум ООН по вопросам коренных народов (ПФКН) и Экспертный механизм по правам коренных народов (ЭМПКН), а также Специальный докладчик по правам коренных народов (СДПКН).

3. Учреждение Группы технической поддержки и назначение в составе Секретариата РКИК ООН координатора по вопросам коренных народов.

4. Содействие РКИК ООН механизму целевого бюджетирования для обеспечения участия организаций коренных народов в процессах выработки политических решений по вопросам изменения климата.

5. Обеспечение полного и эффективного участия коренных народов во всех механизмах, органах и процедурах, установленных в рамках РКИК ООН, включая СДП, митигацию, адаптацию, финансирование, МОП, передачу технологий и укрепление потенциала.

6. Признание и охрана знаний коренных народов и культурного наследия, инноваций, технологий, мировоззрения, ценностей, практик, культурной самобытности, традиционных форм выражения культуры, духовных верований коренных народов, способствующих безвредному для климата образу жизни и сохранению биоразнообразия.

7. Признание и уважение особой категории коренных народов в рамках РКИК ООН с целью наглядного представления степени уязвимости всех коренных народов, как в развивающихся, так и в развитых странах, перед всевозможными последствиями изменения климата.

8. Обеспечение перспективы гендерного и межпоколенческого равенства (детей, женщин, молодежи и пожилых людей) в текстах всех переговоров.

9. Принятие сторонами обязательств в отношении глобальной цели предотвращения роста средней температуры земли более чем на 1 градус по Цельсию.

II. КОНКРЕТНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ УЧТЕНЫ В КАЖДОМ ИЗ СОСТАВНЫХ БЛОКОВ ПЕРЕГОВОРНОГО ПРОЦЕССА

1. Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для усиленных действий (СДП)

Мы особенно обеспокоены тем фактом, что концентрация парниковых газов в атмосфере достигает более 400 ppm, и мы призываем стороны к принятию серьезных обязательных для исполнения решений по контролю/поддержанию этого показателя в допустимых для выживания людей пределах.

Стороны обязуются соблюдать международные нормы и стандарты в области прав человека, устанавливающие моральные и юридические обязательства по защите и содействию полной реализации прав коренных народов во всех вопросах, связанных с изменением климата, включая права на землю, территории и ресурсы, их традиционные знания и их свободное, предварительное и осознанное согласие, в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (ДПКН).

Итоговый документ Дурбанской платформы должен предусматривать практическую реализацию Канкунского Соглашения, которое открыто признает наличие у Сторон РКИК ООН обязательств по правам человека и призывает их в полной мере соблюдать права человека, в том числе права коренных народов, в ходе принятия решений по всем вопросам, связанным с изменением климата. Он должен гарантировать полное и эффективное участие коренных народов во всех процессах, программах и мероприятиях на всех уровнях, в том числе доступ к механизмам финансирования, непосредственно финансирование, укрепление потенциала, МОП и гарантированные и подлежащие исполнению защитные меры, а также во всех остальных формирующихся механизмах, связанных с изменением климата.

Определяемые на национальном уровне вклады (INDCs/NDCs) не должны использоваться сторонами ни в качестве стратегии по отсрочке принятия существенных мер по сокращению выбросов, ни во избежание исполнения имеющего обязательную юридическую силу Парижского соглашения по климату.

[[Запланированные совокупные выбросы ПГ развитых стран-участников должны быть снижены к 2017 году на 50% по сравнению с 1990 годом, и к 2050 году - по меньшей мере, на 95% по сравнению с 1990 годом.]]

2. УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

i. Обеспечить укрепление потенциала коренных народов на основе культуры и приоритетов коренных народов.

ii. Обеспечить уважение, защиту и поощрение традиционных знаний коренных народов и их устойчивого жизнеобеспечения.

iii. Разрабатывать и осуществлять политику и меры по обеспечению устойчивости и адаптации традиционной системы жизнеобеспечения и традиционных систем продовольственного обеспечения.

3. ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ

i. Традиционные знания коренных народов, технологии и инновации, в числе которых охрана наследия и права на интеллектуальную собственность, должны признаваться и поощряться.

ii. Передача технологий должна осуществляться в гармонии с Матерью-Землей, культурой и практиками коренных народов.

iii. Обеспечить прямой и непосредственный доступ коренных народов к соответствующим технологиям, соотносящимся с культурой коренных народов и их мировоззрением.

iv. Передача технологий коренным народам должна производиться при условии их свободного, предварительного и осознанного согласия в соответствии с международными нормами и стандартами в области прав человека.

v. Обеспечить полное и эффективное участие коренных народов в разработке технологических механизмов, включая возможность участия в работе Исполнительного комитета по технологиям и Центра и Сети по технологиям, связанным с изменением климата.

vi. Отказаться от гео-инженерных технологий, представляющих собой ложные решения по смягчению последствий изменения климата

4. ФИНАНСИРОВАНИЕ

i. Обеспечить прямой и непосредственный доступ коренных народов к финансированию посредством создания целевого фонда для удовлетворения первоочередных нужд коренных народов.

ii. Финансирование должно осуществляться за счет государственных средств с привлечением новых ресурсов и являться дополнением к помощи в рамках сотрудничества в области развития.

iii. Освоение средств по финансированию проектов, связанных с последствиями изменения климата на территориях КН, должно быть привязано к степени уважения, мониторинга и отражения в отчетах культурных, социальных и экологических гарантий.

iv. Финансовые средства должны быть доступны не только для национальных правительств, но и для коренных народов, местных общин и других уязвимых групп.

v. Механизмы управления Фондами по смягчению последствий изменения климата должны находиться под непосредственным руководством КС с соблюдением принципов открытости и отчетности.

vi. Нас обнадеживает включение СВОД в Зеленый климатический фонд и обязательство сбалансированного распределения средств между адаптацией и митигацией в соотношении 50 на 50. Мы также отмечаем наличие в руководящем документе для ЗКФ положений о механизмах защиты и рассмотрения жалоб. Мы призываем стороны поддержать наш призыв к обеспечению представительства организаций коренных народов (ОКН) в качестве активных наблюдателей в Совете Зеленого климатического фонда и нашего прямого доступа к фонду.

5. МОНИТОРИНГ, ОТЧЕТНОСТЬ и ПРОВЕРКА (МОП)

i. Обеспечивать укрепление потенциала и полное и эффективное участие коренных народов в МОП, в том числе по научным технологиям, техникам и методологиям.

ii. Реализация МОП должна включать в себя культурные, социальные и экологические гарантии, в том числе гарантию прав человека, совместного использования выгод, передачи технологий и развития, финансирования и СВОД+

iii. Коренные народы должны иметь возможность разрабатывать и представлять свои собственные параллельные отчеты по СВОД+ и другим мероприятиям, связанным с решением вопросов по изменению климата.

iv. Признание, уважение и поддержка в рамках МОП действующих на уровне местных сообществ систем мониторинга и информации (CBMIS).

v. Обеспечить принятие мер по решению и устранению проблем в МОП.

6. МИТИГАЦИЯ

i. Признать определяющую роль коренных народов для/в поддержании и адаптации экосистем.

ii. Все действия по смягчению последствий изменения климата должны обеспечивать признание и защиту естественных прав коренных народов на земли, территории и ресурсы.

iii. Обеспечить право на совместное использование выгод с учетом других согласованных на международном уровне программных материалов/нормативных документов по доступу и совместному использованию выгод, в том числе Нагойского протокола.

iv. Принять во внимание продовольственную безопасность и суверенитет.

v. В основе любого дальнейшего рассмотрения вопросов по лесопользованию и землепользованию в рамках СДП должен лежать тщательно проработанный правозащитный подход, соответствующий международным стандартам в области прав человека, таким как Декларация ООН о правах коренных народов (ДПКН) и Конвенция МОТ №169.

7. АДАПТАЦИЯ

i. Уважать свободное, предварительное и осознанное согласие КН [и местных сообществ] при принятии всех адаптационных мер и действий, в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

ii. Мы находимся на передовой линии влияния климатических изменений, поэтому мы должны входить в состав наблюдателей Исполнительного комитета по потерям и ущербу, создание которого запланировано в ближайшее время.

iii. Обеспечить доступ и полное и эффективное участие в работе Адаптационного фонда и Консультативного совета.

iv. Обеспечить прямой доступ к фондам и всем формам поддержки для устранения последствий стихийных бедствий и адаптации к ним.

v. Обеспечить признание и поощрение стратегий по адаптации коренных народов.

8. СВОД+

i. Обеспечить признание прав на самоопределение, на земли, территории и ресурсы и на свободное, предварительное и осознанное согласие, в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, включая традиционное жизнеобеспечение, привычное управление лесным хозяйством, демаркацию, оформление прав собственности и землепользования в отношении земель коренных народов.

ii. Методологические руководящие указания по неуглеродным выгодам и Защитные информационные системы (SIS) должны уважать, признавать и поощрять действующие на уровне местных сообществ системы совместного мониторинга и информации, в том числе традиционные знания, нормы обычного права, системы управления лесными ресурсами и практики коренных народов. Первоочередное внимание и поддержка должны быть направлены на оказание технической помощи и укрепление потенциала коренных народов.

iii. При оценке результатов действий в рамках СВОД-плюс и получении доступа к выплатам на основе этих результатов должны быть разработаны и надлежащим образом учтены критерии и показатели соблюдения прав человека. Эти

показатели должны включать признание и уважение прав на наши земли, территории и ресурсы, знаний коренных народов, обычного права и привычного управления, традиционного жизнеобеспечения и наших практик управления лесными ресурсами. Все основанные на результатах выплаты должны производиться с учетом действенного осуществления и строгого соблюдения жестких защитных мер, которые должны быть эффективно отражены в отчете и проверены, в том числе при помощи действующих на уровне местных сообществ систем совместного мониторинга и информации.

iv. Инструменты позитивного стимулирования мер в области лесного хозяйства (СВОД) не должны финансироваться за счет рыночных механизмов или использоваться в углеродной компенсации с целью гарантии полного обеспечения прав коренных народов и эффективности дополнительных действий по смягчению последствий изменения климата в лесном секторе.

9. КИОТСКИЙ ПРОТОКОЛ

а) Запланированные совокупные выбросы ПГ развитых стран-участников должны быть снижены к 2017 году на 50% по сравнению с 1990 годом, и к 2050 году - по меньшей мере, на 95% по сравнению с 1990 годом.

б) Поддерживать альтернативы углеродным рыночным механизмам по митигации и адаптации. Любое обязательное соглашение должно поддерживать подход на основе фондового финансирования.

в) Все итоговые документы второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу должны признать права коренных народов в соответствии с Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

г) Обратиться с просьбой о создании Экспертной группы коренных народов по Киотскому протоколу, второй период действия обязательств.

д) Принципы и критерии ЗИЗЛХ должны признать традиционные знания коренных народов и их права на свои леса в развитых и в развивающихся странах.

е) Решить вопросы с пробелами в Землепользовании, изменениях в землепользовании и лесном хозяйстве (ЗИЗЛХ), такими как неучтенные выбросы.

10. СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

i. Традиционные методы сохранения и практики управления лесными ресурсами коренных народов способствовали как адаптации, так и смягчению последствий

изменения климата. Наши способы жизнеобеспечения должны быть признаны частью решения, а не частью проблемы. В связи с этим мы просим стороны прояснить, что связанное с использованием лесных ресурсов традиционное жизнеобеспечение коренных народов не является причиной уничтожения лесов.

11. РЫНКИ

i. Неуглеродные выгоды должны быть оценены соответственно и должны быть определены в рамках правозащитного подхода, включая уважение и признание прав коренных народов на земли, территории и природные ресурсы. Также должны быть приняты во внимание наше уникальное мировосприятие, традиционные знания, привычные системы управления и наши неизмеримые культурные и духовные ценности.